



IP44



Classe II

TECNO Activa

con computer di bordo
GARANZIA 3 anni
with built in computer
3 year WARRANTY

**TECNO Evolution**

senza computer di bordo
without built in computer

Ambito di installazione

Le centrali della linea civile TECNO Evolution Generation e TECNO Activa Generation sono utilizzate per installazioni su impianti residenziali ad uso civile con le seguenti specifiche:

- superficie da pulire compresa tra 30 e 450 m²
- rete tubiera realizzata con tubo da 50 mm di diametro
- alimentazione monofase 220/240 V ac
- scarico aria convogliato all'esterno
- idonea per impianti utilizzati da 1 singolo operatore

Particolarità distintive di prodotto

- Grazie al grado di protezione IP44, l'installazione è permessa anche in locali umidi, sui balconi e nei locali caldaie.
 - Le centrali hanno la possibilità di collegamento alla rete tubiera con ingresso polveri sia da destra che da sinistra.
 - Sono dotate di sensore termico di sicurezza a protezione del motore, con spegnimento o ripristino automatico in caso di anomalia.
 - Sono conformi agli elevati standard di sicurezza elettrica e meccanica rilasciati dall'ente IMQ per il marchio di qualità.
 - La cartuccia filtro è in poliestere certificato BIA - USG, lavabile con acqua.
 - La classe di isolamento che caratterizza il prodotto è **Classe 2** (non necessita di collegamento di terra).
 - Utilizzando l'apposita ditta (art. 4300.0) in fase di predisposizione dell'impianto, verrà effettuata una corretta installazione della centrale aspirante senza nessuna difficoltà, errori e sprechi di tempo.
 - TECNO Activa Generation è inoltre provvista di un **computer di bordo** per il controllo e la gestione dei cicli di manutenzione; offre la possibilità di collegare un segnale ausiliario di avviso manutenzione, oltre alla possibilità di un collegamento al pannello di controllo remoto per la visualizzazione dei cicli di manutenzione.
- TECNO Activa Generation (TA) offre 3 anni di garanzia.**

Caratteristiche principali

La costruzione è interamente realizzata in materiale plastico antivibrante, fonoassorbente e con viteria antiruggine. Offre la massima silenziosità di funzionamento, grazie all'incapsulamento del motore nella calotta antivibrante. È provvista di scheda elettronica di alimentazione e di comando a doppia protezione con portafusibili sezionatori sia sul circuito primario che sul secondario. La potenza del gruppo motore a spazzole accoppiato con pacco giranti è da selezionare secondo le esigenze di utilizzo. Il secchio di raccolta polveri è dotato di comode maniglie ed è utilizzabile senza sacco di raccolta. La Linea TECNO Generation offre 14 modelli di centrali aspiranti, per una perfetta adattabilità del prodotto in base alle diverse esigenze di dimensioni, ingombro e superfici da pulire.

Installazione consigliata

Le centrali sono dotate di un collegamento alla tubazione di sfato dell'aria, condizione necessaria per poter espellere all'esterno le micropolveri che la cartuccia filtro non può trattenere. Possono essere installate in locali tecnici, sottoscala, ripostigli, ecc. Le caratteristiche costruttive (grado di protezione IP44), consentono installazioni all'aperto, come su balconi o ambienti particolarmente umidi.

Si consiglia, in fase di progettazione, di eseguire sempre dei rilevamenti al fine di prevedere il posizionamento ideale della centrale rispetto all'impianto, considerando ragionevoli spazi per l'installazione, l'utilizzo e la manutenzione. Il corretto e veloce posizionamento della centrale rispetto alla rete tubiera può essere eseguito mediante l'utilizzo dell'apposita ditta di posizionamento. Nel caso di un impianto su più livelli se ne consiglia l'installazione sempre al livello più basso.

Installation area

The central units in the TECNO Evolution Generation and TECNO Activa Generation series are used for domestic installations on residential systems with the following characteristics:

- area to be cleaned between 30 and 450 m²
- piping network with 50 mm diameter hose
- 220/240 V ac single phase power
- discharge of filtered air outside
- suitable for one user at a time.

Particular characteristics of the product

- Thanks to the IP44 electric insulation level, it can also be installed in damp environments, on balconies and in airing cupboards.
- The central units can be connected to the piping network with dust entrance either from the right or left.
- They are fitted with safety heat sensors to protect the motor and with automatic shut down or restart, in the event of irregularities.
- They comply with the high electric and mechanical safety standards imposed by the IMQ body, to receive quality approval label.
- The polyester filter cartridge is certified BIA – USG and can be washed with water.
- The product stands out for its **Level 2 insulation category** (it does not require to be earthed).
- Using the template provided (art. 4300.0) when setting up the system, will ensure that the unit is correctly installed without problems, errors, or, time wasting.

TECNO Activa Generations also has a **built in computer** to control and manage the maintenance cycles; it offers the possibility of connecting up an auxiliary modem as a maintenance warning, as well as the possibility of a connection to the remote control panel in order to view the maintenance cycles. **Tecno Activa (TA) comes with a 3 year warranty.**

Main characteristics

The construction is entirely made vibration proof, sound proof plastic and with rust proof screws and bolts. It offers maximum quietness when running thanks to the enclosure of the motor in the vibration proof hood. It is fitted with a double protection electronic power and control board with fuse block switches both on the main and secondary circuit. The performance of the electric brush motor coupled with rotating packs should be selected according to the user's needs. The dust collector is fitted with comfortable handles and can even be used without a dust bag. The Tecno range has 14 central vacuum unit models so that the product can perfectly satisfy the different size requirements, bulk and surface areas to be cleaned.

Recommended installation

The central units are fitted with a connection for the air vent which is essential for sending the micro dust that the filter cartridge cannot contain, outside. They can be fitted in service rooms, under the stairs, cupboards, etc...

The building characteristics (IP44 insulation level), allow for installation in the open air such as on balconies or in particularly damp environments.

At the planning stage, it is advisable to identify the best location for the central unit with respect to the system, leaving a reasonable amount of space for installation, use and maintenance. The correct and fast positioning of the central unit with respect to the piping network can be done using the positioning template provided. In the event of a system on several floors, it should be installed on the bottom floor.



Tabella di scelta della centrale

Le centrali possono essere utilizzate da un singolo operatore. Si raccomanda di eseguire la scelta della centrale aspirante in base alla metratura della superficie da pulire, al fine di garantire la massima durata e prestazioni nel tempo. Una volta definite le dimensioni della superficie sulla quale intervenire, procedere applicando gli altri criteri di scelta, ad esempio il computer per avviso cicli di manutenzione, la capacità del contenitore polveri, la superficie filtrante e le dimensioni della centrale.

Central unit selection table

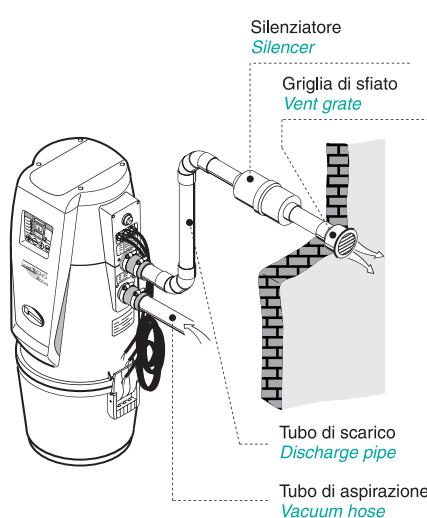
The central units can be used by a single operator. The central vacuum units should be selected according to the surface area to be cleaned, in order to ensure long life and the best performance over time.

Once the size of the surface area has been established, start applying certain selection criteria such as the computer maintenance warning cycle, the capacity of the dust holders, the filtering surface and the size of the central unit.

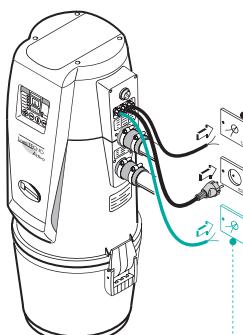
Superficie massima	MODELLO	ARTICOLO	Punti presa massimo	Numero max operatori	Computer manutenzione	Capacità contenitore polveri litri	Superficie filtrante cm ²	Alimentazione Volt ac	Potenza motore kW	Portata massima aria m ³ /h
Maximum surface	MODEL	ARTICLE	Maximal inlet valves	Operators maximum simultaneous	Maintenance computer	Dust container capacity (l)	Filtering surface (cm ²)	Power supply (Volt ac)	Power (kW)	Air volume (m ³ /h)
Max 150 m ²	MINI TE	3107.1TE	4	1	NO/NO	15	3100	220/240	1,3	234
	MINI TA	3107.1TA	4	1	SI/YES	15	3100	220/240	1,3	234
	MEDIA TE	3108.1TE	4	1	NO/NO	15	6700	220/240	1,3	234
	MEDIA TA	3108.1TA	4	1	SI/YES	15	6700	220/240	1,3	234
	SA 050/0TE	3110.1TE	4	1	NO/NO	21	6700	220/240	1,3	234
	SA 050/0TA	3110.1TA	4	1	SI/YES	21	6700	220/240	1,3	234
Max 250 m ²	MEDIA PLUS TE	3109.1TE	7	1	NO/NO	15	6700	220/240	1,4	184
	MEDIA PLUS TA	3109.1TA	7	1	SI/YES	15	6700	220/240	1,4	184
	SA 100 TE	3112.1TE	7	1	NO/NO	21	6700	220/240	1,4	184
	SA 100 TA	3112.1TA	7	1	SI/YES	21	6700	220/240	1,4	184
Max 350 m ²	SA 200 TE	3113.1TE	11	1	NO/NO	21	6700	220/240	1,9	309
	SA 200 TA	3113.1TA	11	1	SI/YES	21	6700	220/240	1,9	309
Max 450 m ²	SA 400 TE	3115.1TE	16	1	NO/NO	21	6700	220/240	2,1	320
	SA 400 TA	3115.1TA	16	1	SI/YES	21	6700	220/240	2,1	320

TA = TECNO Activa TE = TECNO Evolution

Collegamento alla rete tubiera Connection to the piping network



Collegamento elettrico Electric connection

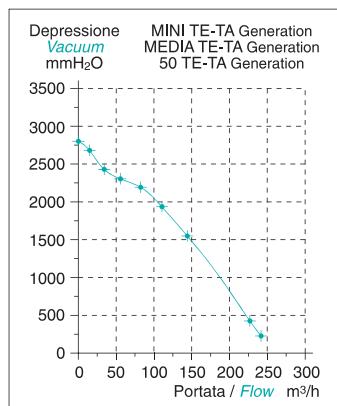


Collegamento cavo di ingresso segnale di attivazione (12 V dc) (Linea Micro)
Connection of input activation signal cable (12 V dc) – (Micro Range)

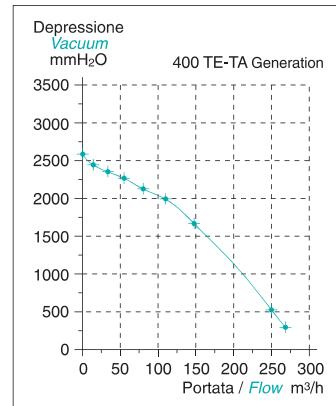
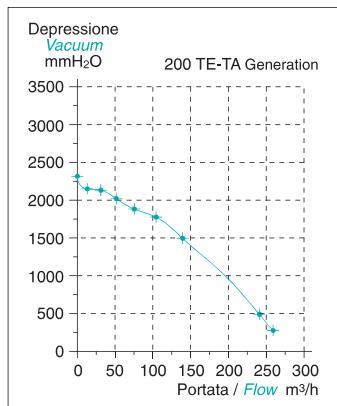
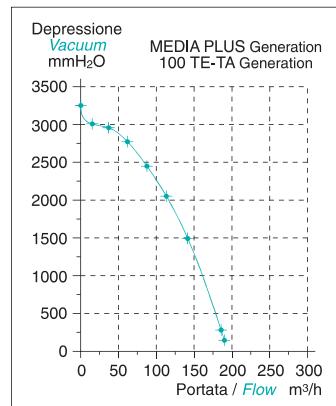
Collegamento cavo di alimentazione
Connection of power cable

Collegamento cavo di uscita segnale ausiliario di avviso manutenzione (contatto normalmente aperto "N.O.", max 12 V - 0,10 A) (solo per centrali TA)
N.B.: L'utilizzo di questo segnale è facoltativo.
Connection of output cable for auxiliary maintenance warning signal. (contact normally open "N.O.", max. 12V – 0.10 A) only for TA central units
N.B. Use of this signal is optional

N.B. Use of this signal is optional



Grafici di prestazione
Performance graphs



Caratteristiche tecniche

Le centrali della Linea TECNO Generation sono costruite con materiali plastici, polipropilene ed ABS, tali da poter resistere agli agenti atmosferici.

Sono state progettate e costruite secondo tutti i criteri che le normative vigenti e le direttive comunitarie impongono, senza tralasciare però elementi fondamentali tra cui la funzionalità, la potenza e la praticità di utilizzo.

Le caratteristiche tecniche principali possono essere così elencate:

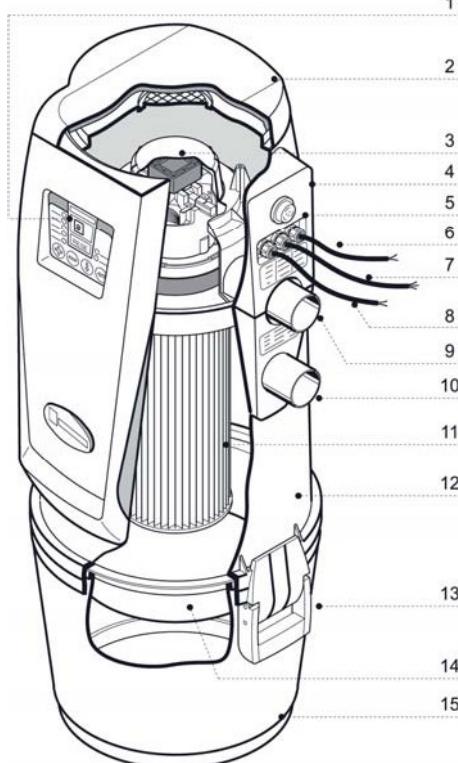
- Scocca cilindrica autoportante in Polipropilene.
- Protezioni e rivestimenti in Polipropilene ed ABS.
- Secchio raccolta polveri in Polipropilene con maniglie (capacità in base ai modelli).
- Vano motore fonoassorbente (valori rumorosità centrali entro i 70 dB A).
- Possibilità collegamento delle tubazioni sia da destra che da sinistra.
- Gruppo motore-girante, composto da motore elettrico monofase a spazzole e da pacco girante.
- Sonda termica di sicurezza a protezione del gruppo motore, con spegnimento e ripristino automatici.
- Scheda elettronica di comando a doppia protezione con portafusibili sezionatori sia su circuito primario che secondario.
- Alimentazione delle prese aspiranti con tensione 12 V dc.
- Cartuccia filtro in poliestere **certificato BIA - USG**, lavabile con acqua (per superficie filtrante vedi singoli modelli).
- Computer per controllo cicli di manutenzione (solo linea TA) con segnalazione di secchio raccolta polveri pieno, cartuccia filtro da pulire e manutenzione motore.
- Predisposizione per collegamento a un segnale ausiliario di avviso manutenzione (solo linea TA).
- Possibilità di collegamento a pannello remoto da incasso (art. 4200.6) abbinabile a tutti i modelli di centrale.

Avvertenza

Quando, per particolari esigenze di installazione, la centrale aspirante è collocata nei piani alti dell'edificio rispetto alla rete dei tubi (mansarda, sottotetto etc...) occorre espressamente utilizzare una centrale aspirante di categoria superiore rispetto alla superficie effettiva di pulizia (si consiglia di consultare l'Ufficio Progetti di SISTEM-AIR).

N.B.: in caso di sostituzione del fusibile, assicurarsi che sia di corretto amperaggio e che sia un fusibile ritardato-motore.

Per l'installazione attenersi scrupolosamente a quanto dettato dalle norme CEI e dal fornitore nazionale dell'energia elettrica.



Technical specifications

The central units of the TECNO Generation series are made by plastic, polypropylene and ABS, and are resistant to atmospheric agents. They have been designed and built in compliance with every criteria imposed by current legislation and EU directives, without, however, neglecting the fundamental elements such as operational ability, power and capability of use.

The main technical characteristics can be listed as follows:

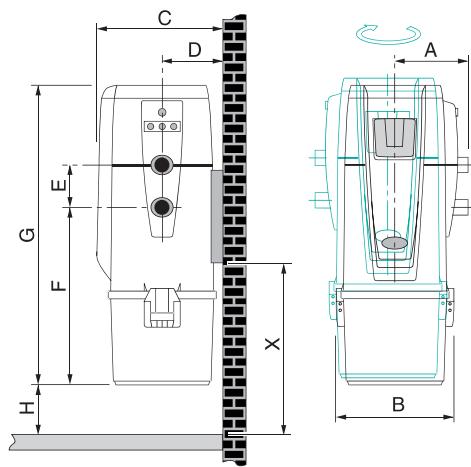
- self-supporting cylindrical polypropylene body.
- protection and covering in Polypropylene and ABS.
- Polypropylene dust collector with handles (capacity depends on the model).
- Soundproof motor compartment (central unit noise level below 70 dB).
- Option of connecting the piping either from the right and left.
- Rotor-motor body made up of a single -phase electric brush motor and rotor packs.
- Heat safety probe to protect the engine group, with automatic shut down and restart.
- Double protection electric control board with fuse block switches both on the main and secondary circuit.
- 12V dc power to inlet valves.
- **BIA-USG certified polystyrene filter cartridge, washable with water (for filtering surfaces, see individual models).**
- Computer for maintenance cycle control (only on TA series) with led signal when dust container is full, filter cartridge to be cleaned and motor maintenance.
- Arrangement for connection to an auxiliary maintenance warning modem (only TA range).
- Option of connecting to remote wall panel (art. 4200.6) that can be connected to all the central unit models.

Warning

When as a result of particular installation needs, the central vacuum unit is placed in upper floors of a building with respect to the piping network (attic, garret, etc...), it is essential to use a central vacuum unit of a higher category than the one suitable for the surface area to be cleaned (we would advise you to consult with SISTEM-AIR's design office).

N.B.: if a fuse has to be replaced, make sure you use the correct amperage and that it is a SB fuse-motor.
Stick rigorously to IEC and national power supply regulations during installation.

1	Computer manutenzione (solo per centrale TECNO Activa Generation) <i>Computer maintenance (only with Tecno Activa Generation central units)</i>
2	Copola fonoassorbente <i>Soundproof dome</i>
3	Gruppo motore <i>Motor body</i>
4	Pannello porta scheda elettronica <i>Electronic card housing panel</i>
5	Pulsante di accensione <i>Starter button</i>
6	Cavo segnale di attivazione (Linea Micro) <i>Activation signal cable (Micro Line)</i>
7	Cavo alimentazione elettrica <i>Electric power cable</i>
8	Cavo segnale ausiliario avviso manutenzione (solo per centrale TECNO Activa Generation) <i>Auxiliary maintenance signal cable (only for Tecno Activa Generation central units)</i>
9	Sfiato aria <i>Air vent</i>
10	Ingresso polveri <i>Dust inlet</i>
11	Cartuccia filtro <i>Filter cartridge</i>
12	Corpo macchina <i>Machine body</i>
13	Maniglia e gancio di chiusura <i>Handle and closure hook</i>
14	Cono convogliatore <i>Conveyor cone</i>
15	Contenitore polveri <i>Dust container</i>



Fissaggio della centrale

Le centrali vengono appese a una staffa di sostegno presente nella dotazione della centrale stessa. Quest'ultima deve essere fissata in modo stabile e permanente alla parete mediante l'uso di adeguati tasselli, considerando che il peso complessivo da sostenere può arrivare anche a sette/otto volte il peso della centrale stessa (consultare tabelle dati tecnici).

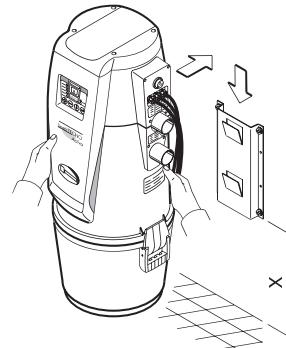


Tabella misure e dati tecnici

Measurement tables and technical data

	TECNO Evolution Generation								TECNO Activa Generation							
MODELLO MODEL	3107.1TE	3108.1TE	3109.1TE	3110.1TE	3112.1TE	3113.1TE	3115.1TE	3107.1TA	3108.1TA	3109.1TA	3110.1TA	3111.1TA	3112.1TA	3113.1TA	3115.1TA	
Computer manutenzione Computer maintenance	NO NO	NO NO	NO NO	NO NO	NO NO	NO NO	NO NO	SI YES	SI YES	SI YES	SI YES	SI YES	SI YES	SI YES	SI YES	
Attacco aspirazione Vacuum attachment	Ø mm	50	50	50	50	50	50	50	50	50	50	50	50	50	50	
Grado di protezione Insulation level	IP	44	44	44	44	44	44	44	44	44	44	44	44	44	44	
Alimentazione Power	Volt ac	220/240	220/240	220/240	220/240	220/240	220/240	220/240	220/240	220/240	220/240	220/240	220/240	220/240	220/240	
Frequenza Frequency	Hz	50/60	50/60	50/60	50/60	50/60	50/60	50/60	50/60	50/60	50/60	50/60	50/60	50/60	50/60	
Potenza motore Motor power	kW	1,3	1,3	1,4	1,3	1,4	1,9	2,1	1,3	1,3	1,4	1,3	1,4	1,9	2,1	
Assorbimento Absorption	A	5,6	5,6	6,5	5,6	6,5	8,2	9,5	5,6	5,6	6,5	5,6	6,5	8,2	9,5	
Alimentazione prese Socket supply	Volt dc	12	12	12	12	12	12	12	12	12	12	12	12	12	12	
Portata massima aria Maximum air flow	m³/h	234	234	184	234	184	309	320	234	234	184	234	184	309	320	
Superficie filtrante Filtering surface areas	cm²	3100	6700	6700	6700	6700	6700	3100	6700	6700	6700	6700	6700	6700	6700	
Capacità contenitore polveri Dust container capacity	l	15	15	15	21	21	21	15	15	15	21	21	21	21	21	
Sfiato aria Air vent	SI YES	SI YES	SI YES	SI YES	SI YES	SI YES	SI YES	SI YES	SI YES	SI YES	SI YES	SI YES	SI YES	SI YES	SI YES	
Silenziatore scarico aria Air discharge silencer	SI YES	SI YES	SI YES	SI YES	SI YES	SI YES	SI YES	SI YES	SI YES	SI YES	SI YES	SI YES	SI YES	SI YES	SI YES	
Peso Weight	kg	8,5	9,5	10	17	17	19	19	9	10	10,5	17,5	17,5	19,5	19,5	
Misura A Measurement A	mm	210	210	210	230	230	230	230	210	210	210	230	230	230	230	
Misura B Measurement B	mm	325	325	325	370	370	370	370	325	325	325	370	370	370	370	
Misura C Measurement C	mm	345	345	345	380	380	380	380	345	345	345	380	380	380	380	
Misura D Measurement D	mm	168	168	168	185	185	185	185	168	168	168	185	185	185	185	
Misura E Measurement E	mm	108	108	108	108	108	195	195	108	108	108	108	108	195	195	
Misura F Measurement F	mm	315	465	465	585	585	585	585	315	465	465	585	585	585	585	
Misura G Measurement G	mm	650	805	805	915	915	915	915	650	805	805	915	915	915	915	
Misura H (min.) Measurement H	mm	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	
Misura X (min.) Measurement X	mm	350	350	350	500	500	500	500	350	350	350	500	500	500	500	
Rumorosità inferiore a Noise level lower than	dB(A)	70														

N.B.: Valori di rumorosità nominali. I valori possono variare in funzione dell'ambiente in cui la centrale è installata e del tipo di installazione.

N.B. Levels of nominal noise. The levels can vary according to the environment where the central unit has been installed and the kind of installation.

Tabella ricambi
Spare parts table

MODELLO MODEL	TECNO Evolution Generation								TECNO Activa Generation							
	Art. 3107.1TE	3108.1TE	3109.1TE	3110.1TE	3112.1TE	3113.1TE	3115.1TE	3107.1TA	3108.1TA	3109.1TA	3110.1TA	3112.1TA	3113.1TA	3115.1TA		
ARTICOLO ARTICLE	MINI TE	MEDIA TE	MEDIA PLUSTE	SA 050 OTE	SA 100 TE	SA 200 TE	SA 400 TE	MINI TA	MEDIA TA	MEDIA PLUSTA	SA 050 OTA	SA 100 TA	SA 200 TA	SA 400 TA		
1610.0		●	●	●	●	●	●	●		●	●	●	●	●		
1610.5	●							●								
110001	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	Q.tà = 1 pz. Quantity = 1 piece	Cartuccia filtro Filter cartridge
1623.7	●	●			●			●	●	●						Silenziatore sfatto aria ø 50 mm-2" Ø50mm-2" air vent silencer
1623.8					●						●					Q.tà = 1 pz. Quantity = 1 piece
1623.9					●							●				Gruppo motore Motor body
1623.10					●							●				Q.tà = 1 pz. Quantity = 1 piece
1623.11		●								●						Carboncini per motore Motor brushes
1611.10	●	●	●	●	●			●	●	●	●	●	●	●		Q.tà = 2 pz. Quantity = 1 piece
1611.11					●	●					●	●				Scheda elettronica per motore Electric board for motor
1612.4	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	Q.tà = 1 pz. Quantity = 1 piece	
1612.5								●	●	●	●	●	●	●		Scheda elettronica per computer Electric board for computer
															Q.tà = 1 pz. Quantity = 1 piece	

Tabella ricambi
Accessories table

MODELLO MODEL	TECNO Evolution Generation								TECNO Activa Generation							
	Art. 3107.1TE	3108.1TE	3109.1TE	3110.1TE	3112.1TE	3113.1TE	3115.1TE	3107.1TA	3108.1TA	3109.1TA	3110.1TA	3112.1TA	3113.1TA	3115.1TA		
ARTICOLO ARTICLE	MINI TE	MEDIA TE	MEDIA PLUSTE	SA 050 OTE	SA 100 TE	SA 200 TE	SA 400 TE	MINI TA	MEDIA TA	MEDIA PLUSTA	SA 050 OTA	SA 100 TA	SA 200 TA	SA 400 TA		
4200.6	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●		Pannello remoto da incasso Remote control wall panel
1614.4	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●		Sacco e tendisacco Bag and bag string
															Q.tà = 10 sacchi + 10 tendisacchi Quantity = 10 bags + 10 bag strings	